



Édition spéciale: réintégration familiale: un aboutissement!

En quoi cela consiste-t-il?

Témoignage d'une assistante sociale.

Lancement d'un projet à long terme de soutien aux familles.

Editorial

Passage du témoin

Nous souhaitons commencer cet éditorial par remercier chaleureusement, au nom de tous, Margherita Palau et tous ceux qui, avec elle, ont donné de leur temps pour faire exister ce journal depuis deux ans déjà. Elle a décidé aujourd'hui de se consacrer à la recherche de fonds et passe donc le témoin à un nouveau comité de rédaction.

A lui de poursuivre cette digne tâche de vous informer de ce qui se passe au sein de l'Association, en Suisse et sur le terrain. Pour cela, il saura s'entourer d'une équipe motivée et engagée : pourquoi pas vous ? En effet, en tant que lecteur assidu et peut-être futur collaborateur du journal, vos observations et vos suggestions sont attendues pour la rédaction des prochaines éditions... Quelques membres se sont déjà manifestés. Le journal, élément essentiel de notre vie associative, se veut espace de communication pour tous, prêt à accueillir vos talents. N'hésitez donc plus à prendre contact avec le nouveau comité de rédaction.

Vous l'aurez remarqué, cette édition diffère légèrement des précédentes. En effet, nous avons choisi de vous parler de la réintégration familiale, qui fait partie des priorités de Casa Alianza pour l'année 2000. Vous y trouverez un grand nombre d'informations, un témoignage et, point essentiel, la possibilité d'offrir votre soutien financier à long terme, aux familles des programmes de réintégration familiale en Amérique centrale: Bonne lecture et merci de votre fidélité!

VALÉRIE DI FLORIO
PHILIPPE BLASER

la réintégration familiale : de quoi s'agit-il ?

La réintégration familiale est l'un des objectifs importants de Casa Alianza en Amérique Latine pour l'année 2000.

A travers cette édition spéciale, nous avons voulu participer à cette action, tout d'abord en vous informant sur le sujet, mais surtout en vous proposant de soutenir les enfants et les familles qui souhaitent se retrouver.

Soulignons que la réintégration familiale représente l'aboutissement du travail des éducateurs de Casa Alianza, ce que finalement nous évoquons assez peu. Dans les précédentes éditions, l'accent avait été mis sur le quotidien des enfants vivant dans la rue, la violence, la drogue, la prostitution, et sur le fait que l'association offre un toit et la sécurité aux enfants qui le

désirent. Mais nous oublions bien souvent qu'une étape supplémentaire peut être franchie : la réintégration des enfants dans leur foyer.

Ces enfants, pour la plupart, se retrouvent dans la rue parce qu'ils ont quitté leur famille et non pas parce qu'il sont orphelins. Grâce au programme de réintégration familiale, Casa Alianza leur offre la possibilité de reprendre contact avec leur foyer et éventuellement de retourner y vivre. Dans les pays qui bénéficient de ce type de programme, le processus qui aboutira à la réintégration se déroule en plusieurs étapes. Tout d'abord, l'enfant doit impérativement exprimer le désir de retrouver les siens. Ce désir est soit spontané, soit suggéré par les éducateurs, aux moyens de différentes

suite en page 2...



suite de l'article de la page 1

activités sur le sujet. Les éducateurs prennent ensuite contact avec la famille, s'ils ont pu la retrouver, et une première rencontre est organisée. Une évaluation de la situation est réalisée pour déterminer si l'environnement est jugé suffisamment stable et sûr pour que l'enfant s'y installe sans risque. Au besoin, une aide financière est octroyée, afin d'éviter que l'argent soit un facteur empêchant la réintégration. L'enfant passe quelques jours, puis quelques semaines avec ses proches (ce qui permet aux éducateurs de voir si tout se passe bien) pour finalement s'installer définitivement chez lui. Une fois que la réintégration est accomplie, c'est-à-dire que l'enfant vit dans sa famille à plein temps, le suivi se poursuit à raison d'une visite d'un éducateur toutes les deux semaines, ceci sur une période de deux ans. Le but d'un suivi à long terme est de permettre que la réintégration se passe au mieux, et que l'enfant ne retourne pas dans la rue en cas de crise.

L'objectif de Casa Alianza est donc de proposer une alternative à la rue, que ce soit sous la forme d'un retour au foyer ou d'une prise en charge autonome (réinsertion sociale).

VALÉRIE DI FLORIO

Les chiffres parlent d'eux-mêmes

Au Mexique



128 enfants sont régulièrement visités par les équipes de Casa Alianza.

10 nouvelles réintégra-tion ont eu lieu au cours du mois de février 2000.

Au Nicaragua

79 enfants ont retrouvé leur famille depuis que l'Organisation est active au Nicaragua (depuis mai 1998).

30 visites aux familles, ainsi que 7 réintégra-tions ont eu lieu dans le courant du mois de février 2000.



Quid du dernier projet ?

Nous avons fait appel en mars dernier à votre générosité en faveur d'un Atelier d'expression artistique au Guatemala. Ce nouveau programme vise le développement des dons artistiques des enfants de la rue, pour qui le dessin, la musique, la peinture ou le théâtre représentent autant de moyens de communiquer leurs peurs et leurs espoirs. Au 24 mai 2000, 14 dons nous ont été ver-

sés, pour une somme de 860 Frs au total.

Nous souhaitons remercier chaleureusement chacun des donateurs, grâce auxquels près du quart du budget de ce nouveau programme sera couvert par Casa Alianza Suisse. Ces dons permettront l'acquisition de matériel de peinture, de musique et de théâtre.

THIERRY DOMINICÉ

Positif



Pour le milésime 2000, le comité de l'Association est composé de huit membres. Présidé par Jérôme von Burg, il est également composé de Marc Ansari, Philippe Blaser, Thierry Dominicé, Maurice Machenbaum, Margherita Palau, Laurence Roth et Philippe Vollenweider. Tous nos vœux de réussite les accompagnent.

Le départ d'Etienne Eichenberger du comité est également à signaler. Nous tenons à le féliciter pour le résultats de ces travaux et le remercier très chaleureusement pour son dévouement et le dynamisme qu'il a apporté à l'Association.

Mitigé



L'Assemblée générale de l'Association du 30 mars 2000 a permis, comme il se doit, de dresser le bilan de l'année 1999, de présenter les objectifs 2000, ainsi que de faire connaissance avec les nouveaux membres du comité. Seule ombre au tableau: 23 personnes étaient présentes, alors que 44 membres actifs étaient convoqués et 76 membres de soutien étaient invités. Espérons que nous serons plus nombreux lors de la prochaine édition!



Témoignage

Amalia de Leon nous livre ici un regard sur son activité au sein des programmes de Casa Alianza au Guatemala. Sa formation d'assistante sociale appuyée d'une expérience de sept ans au sein des programmes de l'organisation, lui permettent de cumuler les fonctions. D'une part elle effectue le suivi des enfants pour qui la réintégration a été rendue possible, et elle accompagne ceux qui choisissent une vie indépendante et autonome, d'autre part. Voici son témoignage:

Quelles sont les phases de préparation à la réintégration familiale?

Nous parlons de réinsertion sociale lorsqu'il s'agit de jeunes qui veulent avoir une vie indépendante, et de réintégration familiale lorsqu'il s'agit d'enfants qui veulent retourner chez leurs parents. Les foyers groupaux d'Antigua (petite ville à 1h30 de Guatemala city), représentent la avant-dernière étape du processus établi par C.A.

Dans ces foyers, on oriente les jeunes soit vers des apprentissages ou soit vers des études. Une étape importante est ce qu'on appelle «le plan de vie» («el plan de vida») Ce plan de vie permet de connaître précisément les besoins de chacun d'eux.

Puis nous regardons quels sont ses intérêts. Veut-il recevoir des cours d'ébénisterie, maçonnerie ou suivre une autre formation professionnelle.

Il s'agit ensuite de prendre les différents contacts qu'il faut afin de lui trouver un travail. Ce plan de vie aide aussi à savoir si le jeune a besoin qu'on s'occupe de ses papiers administratifs, carte d'identité ou autre, qu'il n'aurait pas encore à disposition et dont il aurait besoin. Les jeunes de plus de 14 ans peuvent commencer un apprentissage. Ceci est permis par la loi. En général, ces jeunes de plus de 14 ans ne retournent pas chez leurs parents, les plus jeunes, par contre, émettent ce souhait. Cela dépend des cas.

Comment peut-on garantir la réussite de la démarche?

Il y a la phase préalable d'évalua-



Amalia de Leon, Assistante sociale à Antigua

tion des familles où nous prenons en compte les conditions familiales, comme, par exemple, l'ambiance générale au sein du foyer. Nous regardons, par exemple, s'il y a des cas de maltraitance ou si la famille est désintégrée¹. La relation des membres de la famille avec l'extérieur est aussi prise en compte.

Une fois l'enfant auprès des siens, l'assistante sociale s'efforce d'assurer un suivi. Il permet d'apporter une assistance à toute la famille en cas de besoin et de veiller à ce que les conditions familiales ne se dégradent pas.

Quelles sont les attentes de la famille?

La famille souhaite avant tout que l'enfant effectue un apprentissage pour acquérir un métier. D'autre part,

si leur enfant consommait de la drogue, les parents tiennent à ce qu'il n'en soit plus dépendant au moment de la réintégration.

Comment peut-on les aider financièrement?

Ces enfants n'ont pas de revenu et représentent une charge aux yeux des familles. Il est donc souhaitable de prendre en charge l'écolage, l'uniforme, le matériel scolaire et la nourriture.

Propos recueillis le 8 mai 2000 à Antigua par ELIANE HAURI, volontaire à Casa Alianza Guatemala.

1. *famille désintégrée* : on entend par là la situation où la famille nucléaire - à savoir les parents - sont séparés. La mère assume alors souvent seule la charge familiale, sans l'appui des autres membres.



Projet : Soutien aux familles

Participez à la réintégration des enfants dans leur famille en adhérant à notre projet *Soutien aux familles* !

Nous voulons, pour la première fois, vous proposer de vous associer à un programme à long terme, qui peut changer radicalement la vie des enfants concernés. Il ne s'agit plus de soutenir une action ponctuelle (achat de matériel, fonctionnement d'un refuge, etc.), mais de **contribuer à la réintégration totale et définitive d'un enfant dans sa famille.**

L'une des difficultés de la réintégration familiale est souvent la pauvreté de la famille, qui ne peut pas se permettre de nourrir une bouche supplémentaire, ni de fournir les habits pour envoyer l'enfant à l'école. Sans une petite aide financière de la part de Casa Alianza, ces familles qui pourraient en théorie accueillir leur enfant, sont incapables d'assumer le surcroît de dépenses sur le long terme. Il serait dommage que la réintégration échoue faute de moyens financiers.

Pour favoriser la réintégration défini-

tive, Casa Alianza a décidé d'allouer une **pension mensuelle** à ces foyers jugés aptes à accueillir leur enfant. Cette aide financière peut aller **jusqu'à**



Une famille suivie par le programme de réintégration familiale

USD 60 par mois (selon la situation du foyer) et est versée **pendant 12 mois**. Les éducateurs du programme de réintégration familiale suivent de près les enfants réintégrés et vérifient que la pension allouée soit utilisée conformément à l'entente préalable. Il s'agit concrètement de l'achat de nourriture, de matériel scolaire et de vêtements.

Environ 40 nouvelles familles par mois seront concernées par le projet. L'attribution des fonds débutera au Nicaragua et au Honduras.

Soutien aux Familles

Vous pouvez soutenir ce programme en vous engageant à verser la somme de votre choix mensuellement et ceci pour une durée d'un an, ou plus. Votre don permettra à Casa Alianza d'aider financièrement un plus grand nombre de familles et ainsi, de contribuer au bonheur de ces enfants.

Si vous décidez de soutenir une famille, vous ferez votre premier versement mensuel à l'aide du BV ci-joint. Par la suite, vous recevrez 11 bulletins identiques pour les allocations suivantes. En tant que donateur, vous serez informé de la situation du projet après 6 mois*. Après 12 mois, nous vous transmettrons un premier bilan. Si vous désirez des informations complémentaires concernant ce projet, des explications seront fournies lors du pique-nique du 25 juin 2000.

MARGHERITA PALAU

* Nous vous prions de comprendre que Casa Alianza n'est pas à même d'assurer un lien direct entre les donateurs et les familles.

INVITATION

Vous êtes tous invités à prendre part à la journée des membres de Casa Alianza qui aura lieu le

25 juin 2000 dès 11h30

au 16, ch. Vert-pré à Conches
(bus 8, arrêt Conches).



Au programme, buffet canadien et piscine.

RSVP: tél 343 76 03 (Philippe Blaser).

Enfants d'ailleurs...est le journal officiel de l'association Casa Alianza Suisse.

Il paraît quatre fois par année.

PROCHAINE PARUTION: septembre 2000.

COMITÉ DE RÉDACTION:

Philippe Blaser, Valérie Di Florio.

ONT PARTICIPE A CETTE EDITION: Thierry Dominicé, Eliane Hauri, Margherita Palau, Philippe Vollenweider.

DESSINS: Laurence Di Florio

Casa Alianza Suisse est une association de soutien à l'organisation non gouvernementale Casa Alianza (Covenant House Latin America). Cette dernière se porte au secours des enfants de la rue et vise leur réhabilitation sociale à long terme en Amérique centrale (Guatemala, Honduras, Mexique et Nicaragua).

Adresse: Casa Alianza Suisse, 5 rue du Pré-Jérôme, 1205 Genève, Suisse

Internet: <http://www.casa-alianza.ch>
<http://www.casa-alianza.org>

E-mail: switzerland@casa-alianza.org

CCP 17 - 674 193 - 3
Casa Alianza Suisse